

179675

Beschlüsse - 1. Teil - Jahr 2016

Autonome Provinz Bozen - Südtirol
BESCHLUSS DER LANDESREGIERUNG
vom 15. November 2016, Nr. 1236

Richtlinien für die Gewährung von Förderungen für Kunstschaffende durch die Abteilung Italienische Kultur

Das Landeskulturgesetz vom 27. Juli 2015, Nr. 9, in geltender Fassung, sieht die Förderung von kulturellen und künstlerischen Tätigkeiten und Investitionen vor. Insbesondere können gemäß Artikel 2 Absatz 7 Beiträge und Beihilfen an Kunstschaffende vergeben werden, die aus Südtirol stammen oder ihre Tätigkeit in Südtirol ausüben, sowie Arbeitsstipendien zur Ausbildung Kunstschaffender.

Die Artikel 2 und 2/bis des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung, regeln die Kriterien für die Gewährung von Förderungen und die unrechtmäßige Inanspruchnahme der Förderungen.

Die Artikel 107 und 108 des Vertrags über die Arbeitsweise der Europäischen Union (AEUV) regeln die Gewährung staatlicher Beihilfen.

Die Verordnung (EU) Nr. 651/2014 der Kommission vom 17. Juni 2014 erklärt bestimmte Beihilfegruppen für mit dem Binnenmarkt vereinbar, in Anwendung der Artikel 107 und 108 des Vertrags über die Arbeitsweise der Europäischen Union.

Insbesondere regelt Artikel 53 der genannten Verordnung die Beihilfen für die Kultur und die Erhaltung des kulturellen Erbes.

Der Entwurf dieses Beschlusses ist mit den bisherigen Begünstigten diskutiert und von der Anwaltschaft des Landes in rechtlicher, buchhalterischer, sprachlicher und legislativer Hinsicht überprüft worden (siehe Schreiben mit positiven Gutachten vom 10. November 2016, Prot. Nr. 606083).

Dies vorausgeschickt,

Deliberazioni - Parte 1 - Anno 2016

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige
DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA PROVINCIALE
del 15 novembre 2016, n. 1236

Criteri e modalità per l'attribuzione di vantaggi economici ad artisti e artiste da parte della Ripartizione provinciale Cultura italiana

La legge provinciale per le attività culturali 27 luglio 2015, n. 9, e successive modifiche, promuove le attività e gli investimenti culturali e artistici. In particolare l'articolo 2, comma 7 prevede la concessione di contributi e sussidi ad artisti e artiste originari della provincia di Bolzano o che svolgono la loro attività sul territorio provinciale, nonché sussidi di qualificazione al fine di favorire la formazione degli artisti e delle artiste.

Gli articoli 2 e 2/bis della legge provinciale del 22 ottobre 1993, n. 17, e successive modifiche, disciplinano i criteri per l'attribuzione di vantaggi economici e l'indebita percezione dei vantaggi stessi.

Gli articoli 107 e 108 del Trattato sul funzionamento dell'Unione europea (TFUE) disciplinano la concessione di aiuti di Stato.

Il regolamento (UE) n. 651/2014 della Commissione, del 17 giugno 2014, dichiara alcune categorie di aiuti compatibili con il mercato interno in applicazione degli articoli 107 e 108 del trattato.

In particolare, l'articolo 53 del citato regolamento disciplina gli aiuti per la cultura e la conservazione del patrimonio.

La bozza della presente deliberazione è stata oggetto di confronto con i consueti beneficiari e poi esaminata dall'Avvocatura della Provincia sotto il profilo giuridico, contabile, linguistico e della tecnica legislativa (vedi lettera con pareri positivi del 10 novembre 2016, n. prot. 606083).

Tutto ciò premesso,

beschließt

DIE LANDESREGIERUNG

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

1. Die Richtlinien laut Anlage A), die Bestandteil dieses Beschlusses sind, werden genehmigt.
2. Dieser Beschluss wird im Amtsblatt der Region veröffentlicht.

**DER LANDESHAUPTMANNSTELLVERTRETER
TOMMASINI CHRISTIAN**

**DER GENERALEKRETÄR DER L.R.
DR. EROS MAGNAGO**

LA GIUNTA PROVINCIALE

delibera

a voti unanimi legalmente espressi:

1. di approvare i criteri di cui all'allegato A) , che formano parte integrante della presente deliberazione,
2. di pubblicare la presente deliberazione nel Bollettino Ufficiale della Regione.

**IL VICE-PRESIDENTE DELLA PROVINCIA
TOMMASINI CHRISTIAN**

**IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.
DOTT. EROS MAGNAGO**

Fortsetzung >>>

Continua >>>

Anlage A**Richtlinien für die Gewährung von Förderungen für Kunstschaffende durch die Landesabteilung Italienische Kultur****Art. 1
Anwendungsbereich**

1. Diese Richtlinien regeln, in Umsetzung von Artikel 2 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung, die Gewährung und Auszahlung von Förderungen für im Bereich der darstellenden und bildenden Kunst tätige Kunstschaffende durch die Landesabteilung Italienische Kultur im Sinne des Landeskulturgesetzes vom 27. Juli 2015, Nr. 9.

2. Die Förderungen werden unter Beachtung der Verordnung (EU) Nr. 651/2014 der Kommission vom 17. Juni 2014 gewährt, die einige Gruppen von Beihilfen für mit dem Binnenmarkt vereinbar erklärt, in Anwendung der Artikel 107 und 108 des Vertrags über die Arbeitsweise der Europäischen Union.

**Art. 2
Anspruchsberechtigte**

1. Förderungen laut Artikel 3 können an Kunstschaffende gewährt werden, die:

- a) aus Südtirol stammen oder ihre Tätigkeit seit mindestens 2 Jahren in Südtirol ausüben,
- b) vorwiegend eine an Qualitätsansprüchen ausgerichtete kontinuierliche Tätigkeit in einem oder mehreren Bereichen der Kunst ausüben.

2. Arbeitsstipendien zur Ausbildung Kunstschaffender laut Artikel 3 Absatz 1 Buchstabe c) können an junge Künstlerinnen und Künstler vergeben werden, die die Voraussetzungen laut Absatz 1 dieses Artikels erfüllen und das 35. Lebensjahr nicht überschritten haben.

**Art. 3
Förderungsarten und Umfang der Förderungen**

1. Folgende Förderungen können gewährt werden:

- a) Projektbeiträge,
- b) ergänzende Beiträge,
- c) Arbeitsstipendien zur Ausbildung Kunstschaffender,
- d) Preisgelder.

2. Der Beitrag kann sowohl in Form von Geldmitteln als auch durch die Erbringung von Dienstleistungen wie z.B. die kostenlose Bereit-

Allegato A**Criteri e modalità per l'attribuzione di vantaggi economici ad artisti e artiste da parte della Ripartizione provinciale Cultura italiana****Art. 1
Ambito di applicazione**

1. I presenti criteri, emanati in applicazione dell'articolo 2 della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17 e successive modifiche, definiscono le modalità di concessione e di liquidazione di vantaggi economici da parte della Ripartizione provinciale Cultura italiana ad artisti e artiste che operano nel settore dello spettacolo e delle arti visive, ai sensi della legge provinciale per le attività culturali 27 luglio 2015, n. 9.

2. I vantaggi economici sono concessi nel rispetto del regolamento (UE) n. 651/2014 della Commissione, del 17 giugno 2014, che dichiara alcune categorie di aiuti compatibili con il mercato interno in applicazione degli articoli 107 e 108 del trattato sul funzionamento dell'Unione europea.

**Art. 2
Beneficiari**

1. I vantaggi economici di cui all'articolo 3 possono essere concessi ad artisti e artiste che:

- a) sono originari della provincia di Bolzano o svolgono la propria attività nel territorio provinciale da almeno 2 anni;
- b) svolgono un'attività continuativa e prevalente in uno o più settori artistici, orientata nel senso di una ricerca qualitativa.

2. I sussidi di qualificazione di cui all'articolo 3, comma 1, lettera c), possono essere concessi a giovani artisti e artiste che, oltre ad avere i requisiti descritti nel comma 1 del presente articolo, non abbiano superato il 35° anno di età.

**Art. 3
Tipologia e ammontare dei vantaggi economici**

1. Possono essere concessi i seguenti vantaggi economici:

- a) contributi per progetti;
- b) contributi integrativi;
- c) sussidi di qualificazione;

d) premi.

2. La quantificazione dei contributi può essere determinata sia in soli termini economici sia anche attraverso l'erogazione di servizi, quali ad

stellung der Räumlichkeiten des Kulturzentrums Trevi samt technischer Ausrüstung erfolgen.

3. Alle Anträge auf Beiträge und Arbeitsstipendien zur Ausbildung Kunstschaffender können bis zu einem Höchstsatz von 80 % der veranschlagten und zugelassenen Ausgaben gefördert werden, unbeschadet der in den Artikeln 53 und 54 der Verordnung (EU) Nr. 651/2014 vorgesehenen niedrigeren Höchstsätze.

4. Der Höchstbetrag der Arbeitsstipendien zur Ausbildung Kunstschaffender beläuft sich auf 20.000,00 Euro.

5. Die Gewährung von Beiträgen und Arbeitsstipendien zur Ausbildung Kunstschaffender hängt nicht nur von der Bewertung des Projektes nach den Kriterien laut Artikel 14 ab, sondern auch von der Verfügbarkeit auf den Ausgabenkapiteln der für das Verfahren zuständigen Organisationseinheit.

6. Preisgelder können durch Wettbewerbe gemäß den in den entsprechenden Ausschreibungen beschriebenen Modalitäten und Kriterien gewährt werden.

Art. 4 Projektbeiträge

1. Projektbeiträge werden für die Planung und die Durchführung von Kunstprojekten von allgemeinem Interesse gewährt, die an die Allgemeinheit gerichtet sind. Sie dürfen keinerlei unmittelbare oder mittelbare Diskriminierung darstellen.

2. Die geförderten Vorhaben müssen der Förderung der künstlerischen Entwicklung des oder der Antragstellenden dienen, sowie die Kulturszene und das Image Südtirols bereichern.

Art. 5 Ergänzende Beiträge

1. Ergänzende Beiträge stocken bereits gewährte Projektbeiträge auf.

2. Sie können ausnahmsweise in folgenden Fällen gewährt werden:

- a) wenn die im Antrag genannten Mittel aus anderen Quellen unter den Vorhersagen liegen und zusammen mit dem gewährten Beitrag nicht ausreichen, um das geplante Vorhaben umzusetzen,
- b) wenn die Ausgaben höher sind als im Antrag vorgesehen, weil Sachverhalte eingetreten sind, die zum Zeitpunkt der Antragsstellung nicht vorhersehbar waren und nicht dem Einfluss der Antragstellenden unterliegen,
- c) wenn es aus gerechtfertigten Gründen an-

esempio la messa a disposizione gratuita degli spazi del centro culturale Trevi e delle sue attrezzature tecniche.

3. Le domande di contributo e di sussidio di qualificazione possono essere finanziate fino alla misura massima dell'80% della spesa preventivata e ammessa a finanziamento, fatte salve le percentuali massime inferiori previste dagli articoli 53 e 54 del regolamento (UE) n. 651/2014.

4. L'ammontare del sussidio di qualificazione non può inoltre essere superiore a euro 20.000,00.

5. La concessione di contributi e sussidi di qualificazione dipende, oltre che dalla valutazione del progetto secondo i criteri di cui all'articolo 14, anche dalle disponibilità sui capitoli di spesa dell'unità organizzativa responsabile del procedimento.

6. I premi possono essere assegnati tramite appositi concorsi secondo le modalità e i criteri descritti nei relativi bandi.

Art. 4 Contributi per progetti

1. I contributi per progetti sono assegnati per la programmazione e la realizzazione di progetti artistici di pubblico interesse, che siano fruibili dalla collettività ed escludano qualsiasi forma di discriminazione diretta o indiretta.

2. Le iniziative agevolate devono promuovere lo sviluppo artistico della persona richiedente nonché contribuire all'arricchimento culturale della collettività, oltre che dell'immagine dell'Alto Adige.

Art. 5 Contributi integrativi

1. I contributi integrativi integrano i contributi per progetti già concessi.

2. Possono essere concessi in via eccezionale nei seguenti casi:

- a) se le risorse economiche provenienti da altre fonti di finanziamento illustrate nella domanda sono risultate inferiori alle previsioni e non sufficienti a integrare il contributo già concesso per la realizzazione dell'iniziativa pianificata;
- b) se i costi sono risultati superiori a quelli previsti nella domanda, essendo sopravvenuti fatti imprevedibili al momento della presentazione della domanda e indipendenti dalla volontà della persona richiedente;
- c) se, per giustificati motivi, appare opportuno

gebracht erscheint, den Prozentsatz der Finanzierung zu erhöhen oder die Kosten in einem höheren Ausmaß anzuerkennen, unter Einhaltung der zulässigen Höchstsätze.

3. Ergänzende Beiträge können nur für Projekte gewährt werden, die bereits im ursprünglichen Antrag auf einen Projektbeitrag beschrieben wurden.

Art. 6

Arbeitsstipendien zur Ausbildung Kunstschaffender

1. Junge Kunstschaffende bis zum Alter von 35 Jahren können durch Arbeitsstipendien zur Ausbildung Kunstschaffender gefördert werden, wenn diese der Aus- und Weiterbildung oder der Teilnahme an Lang- und Kurzzeitkursen dienen bzw. die Absolvierung von Schulen, Instituten, Workshops oder Praktika fördern, die möglicherweise auch im Ausland an anerkannten Bildungseinrichtungen stattfinden. Gefördert werden auch andere Ausbildungen von hoher Qualität.

2. Nicht gefördert werden ordentliche Universitäts- oder akademische Studien sowie berufsbildende Maßnahmen.

Art. 7

Preisgelder

1. Das Land kann Wettbewerbe für Kunstschaffende ausschreiben, um Preise für besondere künstlerische Leistungen zu vergeben.

2. Das Land bestimmt die Benennung, die Höhe der Preise und die Ernennung der entsprechenden Kommissionen und Jurys.

Art. 8

Antragstellung und Bearbeitung der Anträge

1. Anträge auf Förderung oder Auszahlung werden innerhalb der in diesen Richtlinien vorgesehenen Fristen eingereicht. Die Anträge werden auf dem vom zuständigen Amt zur Verfügung gestellten Formular oder nach dem entsprechenden Muster verfasst und von den Antragstellenden unterzeichnet.

2. Wird der Antrag auf dem Postweg eingereicht, gilt das Datum des Poststempels.

3. Das zuständige Amt kann die elektronische Übermittlung oder die Online-Antragstellung für verpflichtend erklären, in Übereinstimmung mit dem Gesetz zur digitalen Verwaltung.

4. Die Verwaltung kann Antragstellende zu einer Besprechung vorladen, falls einige Punkte des Programms nicht deutlich erscheinen.

5. Die Bewertung der Anträge auf Förderung folgt den Kriterien gemäß Artikel 14.

aumentare la percentuale di finanziamento o l'importo della spesa ammessa, entro il limite massimo previsto.

3. I contributi integrativi possono essere concessi solo per progetti già esposti nella domanda di contributo iniziale.

Art. 6

Sussidi di qualificazione

1. I sussidi di qualificazione sono assegnati a giovani artisti e artiste che non abbiano superato il 35° anno di età, al fine di promuoverne l'attività formativa e di perfezionamento, di favorire la partecipazione a corsi di lunga e breve durata, la frequenza di scuole, istituti, workshop e stage anche all'estero presso enti di comprovata specializzazione nonché altre forme di formazione altamente qualificanti.

2. Non sono ammessi a finanziamento percorsi ordinari di studio universitari e accademici o di formazione professionale.

Art. 7

Premi

1. La Provincia può indire bandi di concorso aperti ad artisti e artiste per l'assegnazione di premi per particolari prestazioni artistiche.

2. La Provincia determina la denominazione e l'ammontare dei premi e nomina le relative commissioni e giurie.

Art. 8

Modalità di presentazione e istruttoria delle domande

1. Le domande di concessione e di liquidazione dei vantaggi economici, da presentarsi entro i termini previsti dai presenti criteri, devono essere compilate sul modulo predisposto dall'ufficio competente o secondo il relativo modello ed essere sottoscritte dalla persona richiedente.

2. In caso di spedizione delle domande a mezzo posta fa fede la data del timbro dell'ufficio postale accettante.

3. L'ufficio competente potrà rendere obbligatoria la trasmissione per via elettronica o la compilazione online delle domande, in armonia con il Codice dell'amministrazione digitale.

4. L'Amministrazione può convocare la persona richiedente per un colloquio qualora alcuni punti del programma non risultino chiari.

5. Le domande di concessione dei vantaggi economici sono valutate secondo i criteri di cui

Art. 9**Anträge auf Projektbeiträge**

1. Die Anträge auf Projektbeiträge sind noch vor Tätigkeit der entsprechenden Ausgaben und vorzugsweise bis zum 30. September jedes Jahres einzureichen.

2. Den Anträgen müssen folgende Unterlagen beiliegen:

a) mit Datum und Unterschrift versehener Lebenslauf, der Folgendes bescheinigt: Geburtsort und -datum, Fachausbildung, verwirklichte Projekte, Diplome, Anerkennungsbescheinigungen, Preise, Veröffentlichungen, Rezensionen, Referenzen und alles weitere, das zur Beschreibung der Besonderheit der künstlerischen Laufbahn und der persönlichen Verbundenheit mit dem Landesgebiet nützlich sein kann,

b) ausführliche Beschreibung des Projektes, mit Angabe der Inhalte und Ziele, des Ortes und der Dauer der Ausführung sowie, im Rahmen des Möglichen, auch einschlägige Werkproben,

c) Zeitplan für die Tätigkeiten gemäß Artikel 9 des Landesgesetzes Nr. 1/2002, in geltender Fassung, mit genauer Angabe des Anfangs- und Enddatums jeder einzelnen Tätigkeit,

d) ausführlicher Kostenvoranschlag mit den einzelnen Ausgabenposten betreffend die Durchführung des zu fördernden Projekts,

e) Finanzierungsplan mit Angabe der verschiedenen Einnahmen und des Anteils an Eigenmitteln,

f) Erklärung des oder der Antragstellenden über:

1) das Bestehen der gesetzlichen Voraussetzungen und Bedingungen und das Wissen um die Folgen einer Falschaussage,

2) Ämter oder Körperschaften, bei denen weitere Anträge auf Förderungen für dieselben Vorhaben und die entsprechenden Beträge vorgelegt wurden oder voraussichtlich vorgelegt werden.

Art. 10**Anträge auf ergänzende Beiträge**

1. Die Anträge auf ergänzende Beiträge müssen vorzugsweise bis zum 30. September jedes Jahres eingereicht werden.

2. Den Anträgen müssen folgende Unterlagen beiliegen:

a) ausführlicher Bericht, aus dem die Notwendigkeit der zusätzlichen Förderung bzw. die Neufestsetzung der zugelassenen Ausgaben

all'articolo 14.

Art. 9**Domande di contributo per progetti**

1. Le domande di contributo per progetti devono essere presentate prima dell'effettuazione delle relative spese e preferibilmente entro il 30 settembre di ogni anno.

2. Le domande devono essere corredate dei seguenti allegati:

a) curriculum vitae, datato e sottoscritto, attestante: luogo e data di nascita, percorso formativo, progetti realizzati, diplomi, attestati di riconoscimento, premi, pubblicazioni, recensioni, referenze e quant'altro sia utile al fine di delineare la specificità del percorso artistico e il proprio legame con il territorio;

b) relazione illustrativa del progetto, con indicazione dei contenuti e delle finalità, del luogo e del periodo individuati per la realizzazione e, se possibile, le prove di lavoro corrispondenti;

c) cronoprogramma delle attività, ai sensi dell'articolo 9 della legge provinciale n. 1/2002, e successive modifiche, con precisa indicazione sulla data di inizio e di fine di ciascuna attività;

d) preventivo di spesa dettagliato, indicante tutte le singole voci di spesa individuate per la realizzazione del progetto per cui si richiede il contributo;

e) piano di finanziamento con indicazione delle diverse entrate e della quota sostenuta in proprio;

f) dichiarazione della persona richiedente attestante:

1) la sussistenza dei presupposti e dei requisiti prescritti dalla legge e la consapevolezza delle sanzioni previste in caso di dichiarazioni non veritiere;

2) gli uffici o enti presso i quali sono state o saranno presentate altre istanze di agevolazione economica per le medesime iniziative e i relativi importi.

Art. 10**Domande di contributo integrativo**

1. Le domande di contributo integrativo devono essere presentate preferibilmente entro il 30 settembre di ogni anno.

2. Le domande devono essere corredate dei seguenti allegati:

a) relazione che giustifichi in modo esauriente la necessità di un ulteriore finanziamento o di una rideterminazione della spesa ammessa o

- b) oder des Förderungssatzes hervorgeht,
- b) neuer Kostenvoranschlag mit entsprechendem Finanzierungsplan, unter Angabe der verschiedenen Einnahmen und des Anteils an Eigenmitteln,
- c) Zeitplan für die Tätigkeiten gemäß Artikel 9 des Landesgesetzes Nr. 1/2002, in geltender Fassung.

Art. 11

Anträge auf Arbeitsstipendien zur Ausbildung Kunstschaffender

1. Die Anträge auf Arbeitsstipendien zur Ausbildung Kunstschaffender müssen vorzugsweise bis zum 30. September jeden Jahres eingereicht werden.

2. Den Anträgen müssen folgende Unterlagen beiliegen:

- a) Beschreibung des Ausbildungsprojekts,
- b) Ersatzerklärung über die Einschreibung beim Bildungsanbieter oder Einladung durch denselben, aus der die Einschreibungskosten hervorgehen,
- c) mit Datum und Unterschrift versehener Lebenslauf, der folgendes bescheinigt: Geburtsort und -datum, Fachausbildung, verwirklichte Projekte, Diplome, Anerkennungsbescheinigungen, Preise, Veröffentlichungen, Rezensionen, Referenzen und alles weitere, das zur Beschreibung der Besonderheit der künstlerischen Laufbahn und der persönlichen Verbundenheit mit dem Landesgebiet nützlich sein kann,
- d) Zeitplan der Ausbildungstätigkeiten gemäß Artikel 9 des Landesgesetzes Nr. 1/2002, in geltender Fassung, mit Angabe des Anfangs- und Enddatums der Tätigkeiten,
- e) ausführlicher Kostenvoranschlag mit den einzelnen Ausgabenposten betreffend die Durchführung der Ausbildung, für die das Arbeitsstipendium beantragt wird,
- f) Finanzierungsplan mit Angabe der verschiedenen Einnahmen und des Anteils an Eigenmitteln,
- g) Erklärung des oder der Antragstellenden über:
 - 1) das Bestehen der gesetzlichen Voraussetzungen und Bedingungen und das Wissen um die Folgen einer Falschaussage,
 - 2) Ämter oder Körperschaften, bei denen weitere Anträge auf Förderungen für dieselben Vorhaben und die entsprechenden Beträge vorgelegt wurden oder voraussichtlich vorgelegt werden.

- b) della percentuale di finanziamento;
- b) nuovo preventivo di spesa comprensivo del relativo piano di finanziamento, con indicazione delle diverse entrate e della quota sostenuta in proprio;
- c) cronoprogramma delle attività, ai sensi dell'articolo 9 della legge provinciale n. 1/2002, e successive modifiche.

Art. 11

Domande di sussidio di qualificazione

1. Le domande di sussidio di qualificazione devono essere presentate preferibilmente entro il 30 settembre di ogni anno.

2. Le domande devono essere corredate dei seguenti allegati:

- a) descrizione del progetto formativo;
- b) dichiarazione sostitutiva attestante l'iscrizione o invito della relativa istituzione formativa, da cui si evincano i costi di iscrizione;
- c) curriculum vitae, datato e sottoscritto, attestante: luogo e data di nascita, percorso formativo, progetti realizzati, diplomi, attestati di riconoscimento, premi, pubblicazioni, recensioni, referenze e quant'altro sia utile al fine di delineare la specificità del percorso artistico e il proprio legame con il territorio;
- d) cronoprogramma delle attività formative, ai sensi dell'articolo 9 della legge provinciale n. 1/2002, e successive modifiche, con indicazione della data di inizio e di fine delle attività;
- e) preventivo di spesa dettagliato, indicante tutte le singole voci di spesa individuate per il percorso formativo per cui si richiede il sussidio;
- f) piano di finanziamento con indicazione delle diverse entrate e della quota sostenuta in proprio;
- g) dichiarazione della persona richiedente attestante:
 - 1) la sussistenza dei presupposti e dei requisiti prescritti dalla legge e la consapevolezza delle sanzioni previste in caso di dichiarazioni non veritiere;
 - 2) gli uffici o enti presso i quali sono state o saranno presentate altre istanze di agevolazione economica per le medesime iniziative e i relativi importi.

Art. 12**Verwendung der Förderungen**

1. Der/Die Begünstigte darf die Förderungen ausschließlich für jene Vorhaben verwenden, für die sie beantragt und gewährt wurden.

2. Wenn sich für die begünstigte Person die Notwendigkeit ergeben sollte, die Förderung für andere Zwecke oder andere Ausgaben zu verwenden, muss dem zuständigen Amt ein begründeter Antrag auf Änderung der Zweckbestimmung vorgelegt werden.

3. Der Antrag muss vor der Tätigung der entsprechenden Ausgaben eingereicht werden; dies gilt nicht für den Fall, dass eine Änderung der zugelassenen Ausgabenposten durch andere, im Kostenvoranschlag bereits angeführte Ausgabenposten beantragt wird.

4. Die Änderung der Zweckbestimmung wird mit demselben Verfahren genehmigt, das für die Förderungsgewährung gilt.

5. Geringfügige Änderungen ohne Auswirkung auf die Ausgabenobergrenze sind auch ohne Verwaltungsmaßnahme des zuständigen Amtes zulässig.

Art. 13**Zulässige Ausgaben**

1. Folgende Ausgaben sind zulässig:

- a) Kosten für die Organisation und Durchführung der künstlerischen Vorhaben,
- b) Kosten für Fahrt, Unterkunft und Verpflegung maximal in Höhe der geltenden Landestarife,
- c) Kosten für die Teilnahme an Aus- und Weiterbildungsveranstaltungen laut Artikel 6,
- d) Kosten für Öffentlichkeitsarbeit, Werbung und Druckerzeugnisse.

2. Die im Antrag angeführten Ausgaben können auch nur teilweise zur Förderung zugelassen werden.

3. Nicht zulässig sind folgende Ausgaben:

- a) Vergütungen an die Antragstellenden,
- b) Ausgaben für Buffets,
- c) nicht hinreichend gerechtfertigte Ausgaben.

Art. 14**Bewertungskriterien**

1. Anträge auf Beiträge oder auf Arbeitsstipendien zur Ausbildung Kunstschaftender werden nach folgenden Kriterien bewertet:

- a) beständige und kontinuierliche künstlerische Entwicklung des oder der Antragstellenden,
- b) künstlerische Qualität sowie Innovations- und Forschungsniveau des Projektes,
- c) Zusammenhang der im Antrag vorgestellten

Art. 12**Destinazione di vantaggi economici**

1. Il beneficiario può utilizzare i vantaggi economici esclusivamente per le iniziative per le quali gli stessi sono stati richiesti e concessi.

2. Il beneficiario che riscontri la necessità di destinare il vantaggio economico a scopi diversi o ad altre spese dovrà presentare all'ufficio competente apposita e motivata domanda di cambio di destinazione.

3. La domanda va presentata prima dell'effettuazione delle relative spese, fatto salvo il caso in cui la richiesta riguardi la modifica di voci di spesa ammesse con altre voci già comprese nel preventivo iniziale.

4. Il cambio di destinazione è approvato con le stesse procedure previste per la concessione del vantaggio economico.

5. Le modifiche minori che non comportano variazioni del tetto di spesa possono essere ammesse anche senza un provvedimento dell'ufficio competente.

Art. 13**Spese ammissibili**

1. Sono ammissibili le seguenti tipologie di spesa:

- a) costi afferenti all'organizzazione e alla realizzazione dei progetti artistici;
- b) spese di viaggio, vitto e alloggio, fino all'ammontare massimo vigente per l'amministrazione provinciale;
- c) spese per la partecipazione alle iniziative formative di cui all'articolo 6;
- d) spese di comunicazione, promozione e stampa inerenti alle attività programmate.

2. Le spese indicate nella domanda possono essere ammesse anche solo in parte.

3. Non sono ammissibili le seguenti spese:

- a) compensi alle persone richiedenti;
- b) spese per buffet;
- c) spese non sufficientemente documentate.

Art. 14**Criteri di valutazione**

1. Le domande di contributo e di sussidio di qualificazione sono valutate secondo i seguenti criteri:

- a) solidità e continuità del percorso artistico della persona richiedente;
- b) qualità artistica e livello di innovazione e di ricerca del progetto;
- c) coerenza delle attività esposte nella doman-

Tätigkeit mit dem Ausbildungslehrgang oder mit der künstlerischen Laufbahn des oder der Antragstellenden,

- d) Bedeutung der mit der Projektrealisierung erwarteten Ergebnisse in Hinblick auf die künstlerische Entwicklung und Bekanntheit des oder der Antragsstellenden,
 - e) einschlägige Bedeutung und Bekanntheit für die im Kunstbereich Tätigen des Ortes der Projektdurchführung oder der Einrichtung, die die Ausbildung organisiert.
2. Bei Beitragsanträgen werden auch folgende Aspekte geprüft:
- a) Grad der Bereicherung der Südtiroler Kulturszene,
 - b) Zugänglichkeit des Projektes für das Publikum,
 - c) Kofinanzierung durch anderer öffentliche oder private Einrichtungen.
3. Bei künstlerischen Projekten wird jenen der Vorzug gegeben, die eine deutliche Bekanntheitssteigerung der Künstlerin oder des Künstlers außerhalb Südtirols bzw. in einschlägigen Kreisen der Kunst und der Kunstkritik ermöglichen.
4. Sind künstlerische oder Ausbildungsvorhaben gleichermaßen förderwürdig, haben die Anträge jener Kunstschaffenden Vorrang, die in der Vergangenheit vom selben Amt noch nie Förderungen genossen haben.

Art. 15

Begutachtung der künstlerischen Relevanz der Projekte

1. Das zuständige Amt überprüft, ob die Voraussetzungen für eine Förderung bestehen. Im Anschluss daran begutachtet das Amt die künstlerische oder bildende Relevanz der Projekte. Zu diesem Zweck kann das Amt Gutachten einholen beim Kulturbeirat für die italienische Sprache, in der Folge Kulturbeirat genannt, bei gegebenenfalls ernannten Unterkommissionen oder bei Fachleuten.
2. Der Kulturbeirat ist ein beratendes Organ und unterstützt das zuständige Mitglied der Landesregierung in der Festlegung der kulturpolitischen Ausrichtung, unter besonderer Berücksichtigung des Gleichgewichts zwischen den verschiedenen Kulturbereichen (Kunst, Musik, Theater, andere Tätigkeiten).
3. Die Teilnahme an den Treffen des Kulturbeirats und der Unterkommissionen über multimediale Kommunikationsmittel ist zulässig.

Art. 16

Vorschüsse

1. Bei der Beantragung von Beiträgen und Arbeitsstipendien zur Ausbildung kann gleichzeitig

da con il percorso artistico/formativo della persona richiedente;

- d) rilevanza dei risultati attesi dalla realizzazione del progetto per la crescita e promozione artistica della persona richiedente;
 - e) importanza e notorietà tra gli addetti ai lavori del luogo in cui si svolge il progetto o dell'istituzione che organizza la formazione.
2. Per le domande di contributo sono inoltre valutati i seguenti aspetti:
- a) grado di valorizzazione dell'immagine culturale dell'Alto Adige;
 - b) grado di fruibilità del progetto da parte del pubblico;
 - c) cofinanziamento da parte di altri enti o istituzioni pubblici o privati.
3. Fra i progetti artistici hanno priorità quelli che consentono una rilevante promozione dell'artista fuori provincia, in ambienti notoriamente frequentati da critici o addetti ai lavori.
4. Fra i progetti artistici o formativi parimenti meritevoli hanno la precedenza quelli presentati da artisti che non hanno mai beneficiato di vantaggi economici erogati dallo stesso ufficio.

Art. 15

Esame del profilo artistico dei progetti

1. Per l'esame del profilo artistico o formativo dei progetti presentati, l'ufficio competente, previa verifica della sussistenza dei requisiti previsti, può richiedere il parere della Consulta culturale per il gruppo linguistico italiano, di seguito denominata Consulta culturale, o della sottocommissione eventualmente nominata o di esperti.
2. La Consulta culturale è un organo consultivo con funzioni di supporto dell'Assessore/Assessora competente per l'individuazione degli indirizzi di politica culturale con particolare riguardo all'equilibrio tra i vari settori della cultura (arte, musica, teatro, altre attività).
3. È ammessa la partecipazione alle riunioni della Consulta culturale e delle sottocommissioni tramite mezzi di comunicazione multimediali.

Art. 16

Anticipazioni

1. Contestualmente alla domanda di contributo o di sussidio di qualificazione, è possibile richiedere

die Auszahlung eines Vorschusses im Ausmaß von bis zu 50% der für das Bezugsjahr gewährten Förderung beantragt werden.

2. Bei Beiträgen erfolgt die Gewährung eines Vorschusses unter der Voraussetzung, dass bereits bestehende Vereinbarungen zwischen den Antragstellenden und Dritten die Machbarkeit der Projektes belegen sowie nach Überprüfung des vorgelegten Kostenvoranschlags.

3. Bei Arbeitsstipendien zur Ausbildung Kunstschaffender wird ein Vorschuss nur gewährt, wenn die Kunstschaffenden die entsprechende Ausbildung bereits erfolgreich besuchen.

Art.17

Abrechnung der Vorschüsse

1. Wer einen Vorschuss erhalten hat, muss die bestrittenen Ausgaben in Höhe des Vorschussbetrags nach den für die Abrechnung der betreffenden Förderung vorgesehenen Modalitäten innerhalb der folgenden Fristen abrechnen: vorzugsweise bis 31. März und jedenfalls bis spätestens 30. September des Jahres, das auf jenes der Auszahlung folgt.

2. In schwerwiegenden und begründeten Fällen kann Begünstigten, die innerhalb der späteren Frist laut Absatz 1 einen Antrag stellen, eine Verlängerung bis zu einem weiteren Jahr gewährt werden.

3. Erst nachdem sämtliche Vorschüsse in angemessener Form abgerechnet worden sind, können weitere Beträge ausgezahlt werden.

4. Der Anteil eines Vorschusses, der nicht für die Durchführung der geförderten Projekte verwendet wurde oder nicht in angemessener Form belegt ist, muss dem Land zurückgezahlt werden, erhöht um die gesetzlichen Zinsen.

Art. 18

Fristen für die Abrechnung der Förderungen

1. Die Förderungen werden so wie im Zeitplan vorgesehen ausbezahlt. Die Abrechnung gemäß Artikel 19 und 20 muss vorgelegt werden bis spätestens 30. September des Jahres, das auf die Gewährungsmaßnahme folgt, oder des auf die Anlastung der Ausgabe folgenden Jahres, falls diese später erfolgt.

2. Bei Förderungen von Tätigkeiten, die über mehrere Jahre umgesetzt werden, müssen die Begünstigten die Abrechnung bis spätestens 30. September des Jahres, das auf die einzelnen im Zeitplan vorgesehenen Tätigkeiten folgt, vorlegen.

3. Verstreichen die in diesem Artikel angeführten Fristen für die Abrechnung ungenutzt und durch Verschulden des/der Begünstigten, wird die För-

l'erogazione di un'anticipazione nella misura massima del 50% del vantaggio economico concesso per l'anno di riferimento.

2. Per i contributi, la concessione di una anticipazione è subordinata alla verifica della realizzabilità del progetto in base agli accordi intercorsi fra la persona richiedente e terzi e all'esame del preventivo di spesa presentato.

3. Per i sussidi di qualificazione, l'anticipazione può essere concessa solo per percorsi di studio già avviati con profitto.

Art.17

Rendicontazione delle anticipazioni

1. Chi ha ottenuto un'anticipazione deve rendicontarla, per un importo pari all'anticipazione stessa, secondo le modalità previste per la rendicontazione del relativo vantaggio economico, entro i seguenti termini: preferibilmente entro il 31 marzo e comunque non oltre il 30 settembre dell'anno successivo a quello dell'avvenuta liquidazione.

2. In presenza di gravi e motivate ragioni, su istanza del beneficiario, da presentarsi entro il termine massimo di cui al comma 1, può essere concessa una proroga fino a un ulteriore anno.

3. Solo dopo che sono state adeguatamente rendicontate tutte le anticipazioni possono essere liquidati ulteriori importi.

4. L'importo dell'anticipazione eventualmente non utilizzato per la realizzazione dei progetti agevolati o non adeguatamente rendicontato dai beneficiari deve essere restituito alla Provincia, maggiorato degli interessi legali.

Art. 18

Termini per la rendicontazione dei vantaggi economici

1. I vantaggi economici sono liquidati, sulla base di quanto previsto nel cronoprogramma, previa presentazione della documentazione di cui agli articoli 19 e 20 entro il termine massimo del 30 settembre dell'anno successivo al provvedimento di concessione o di imputazione della spesa, se diverso.

2. Nel caso di vantaggi economici relativi ad attività che si realizzano in un arco di tempo pluriennale, il termine massimo per la rendicontazione è il 30 settembre dell'anno successivo alle singole attività previste nel cronoprogramma.

3. Trascorsi i termini di cui al presente articolo senza che abbia avuto luogo la rendicontazione della spesa per causa riconducibile al beneficia-

derung widerrufen.

4. In schwerwiegenden und begründeten Fällen kann auf Antrag der Begünstigten eine Fristverlängerung bis zu einem weiteren Jahr gewährt werden, nach deren Ablauf die Förderung automatisch als widerrufen gilt.

Art. 19 **Abrechnung der Beiträge**

1. Für die Abrechnung der Beiträge müssen die Begünstigten folgende Unterlagen einreichen:

- a) den Auszahlungsantrag,
- b) die Ausgabenbelege, und zwar
 - 1) eine **Liste der Ausgabenbelege** gemäß Artikel 2 Absatz 2/ter des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung, bis zur Höhe des Gesamtbetrags der zugelassenen Ausgaben. Die Liste muss auf dem vom zuständigen Amt zur Verfügung gestellten Formular oder nach dem entsprechenden Muster abgefasst werden,
 - 2) **alternativ dazu können die einzelnen Ausgabenbelege vorgelegt werden**, bis zur Höhe der zugelassenen Ausgaben und gebührend quittiert,
- b) Bericht über die durchgeführte Tätigkeit, der die durch die Verwirklichung des Projektes erreichten Ziele hervorhebt, samt einer Kopie des mit dem Beitrag verwirklichten Materials,
- c) Erklärung der begünstigten Person über Folgendes:
 - 1) das Fortbestehen der gesetzlichen Voraussetzungen und Bedingungen und das Wissen um die Folgen einer Falschaussage,
 - 2) Ämter oder Körperschaften, bei denen weitere Anträge auf Förderungen für dieselben Vorhaben und die entsprechenden Beträge vorgelegt wurden,
 - 3) dass die geförderten Projekte vollständig realisiert und die zugelassenen Ausgaben zur Gänze bestritten wurden oder, falls das Projekt nur teilweise realisiert wurde, die Angabe des Prozentsatzes der Umsetzung.

Art. 20 **Abrechnung der Arbeitsstipendien zur Ausbildung Kunstschaffender**

1. Für die Abrechnung der Arbeitsstipendien zur Ausbildung Kunstschaffender müssen die Begünstigten folgende Unterlagen einreichen:

- a) Auszahlungsantrag,
- b) Bericht über die Verwendung des Arbeitsstipendiums samt geeigneter Dokumentation der erfolgten Teilnahme,
- c) Erklärung der begünstigten Person über:

rio, il vantaggio economico è revocato.

4. Per gravi e motivate ragioni, su richiesta del beneficiario, può essere concessa una proroga fino a un ulteriore anno, trascorso inutilmente il quale il vantaggio economico è automaticamente revocato.

Art. 19 **Rendicontazione dei contributi**

1. Ai fini della rendicontazione dei contributi i beneficiari devono presentare:

- a) la domanda di liquidazione;
- b) la documentazione di spesa, ossia:
 - 1) **un elenco dei documenti di spesa** ai sensi dell'articolo 2, comma 2/ter, della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, e successive modifiche, fino all'ammontare dell'importo totale della spesa ammessa. L'elenco deve essere redatto sul modulo o secondo il modello predisposto dall'ufficio competente;
 - 2) **in alternativa, i singoli documenti di spesa** fino alla concorrenza della spesa ammessa, debitamente quietanzati;
- b) relazione illustrativa dell'attività svolta, che evidenzia i risultati conseguiti con la realizzazione del progetto artistico, con allegata copia del materiale realizzato con il contributo;
- c) dichiarazione, a cura del beneficiario, attestante:
 - 1) la persistenza dei presupposti e dei requisiti prescritti dalla legge e la consapevolezza delle sanzioni previste in caso di dichiarazioni non veritiere;
 - 2) gli uffici o enti presso i quali sono state presentate altre istanze di agevolazione economica per le medesime iniziative e i relativi importi;
 - 3) che i progetti agevolati sono stati realizzati interamente e che la spesa ammessa è stata sostenuta per intero o, in caso di realizzazione parziale, l'indicazione della percentuale di realizzazione.

Art. 20 **Rendicontazione dei sussidi di qualificazione**

1. Ai fini della rendicontazione dei sussidi di qualificazione i beneficiari devono presentare:

- a) la domanda di liquidazione;
- b) relazione sull'utilizzo del sussidio, accompagnata da idonea documentazione attestante la partecipazione;
- c) dichiarazione a cura del beneficiario attestante:

- 1) das Fortbestehen der gesetzlichen Voraussetzungen und Bedingungen und das Wissen um die Folgen einer Falschaussage,
- 2) Ämter oder Körperschaften, bei denen weitere Anträge auf Förderungen für dieselben Vorhaben und die entsprechenden Beträge vorgelegt wurden,
- d) Eigenerklärungen steuerlicher Natur.

Art. 21

Auszahlung der Förderung

1. Für die Auszahlung der Förderung überprüft das Amt, ob die vorgelegten Unterlagen auf das genehmigte Projekt rückführbar sind.
2. Arbeitsstipendien zur Ausbildung Kunstschaffender werden ausbezahlt, wenn das im Antrag beschriebene Ausbildungsprojekt zu Ende geführt worden ist.
3. Zur Auszahlung von Beiträgen vergleicht das Amt die eingereichte Abrechnung mit den bei der Antragstellung veranschlagten Kosten; dies um zu prüfen, ob die getätigten Ausgaben mit den zugelassenen Ausgaben übereinstimmen.
4. Wenn die von der begünstigten Person getätigten Gesamtausgaben zumindest der Höhe der zugelassenen Ausgaben entsprechen, wird der Beitrag zur Gänze ausgezahlt.
5. Wurden die mit einem Beitrag geförderten Projekte nur teilweise umgesetzt oder wurden die zugelassenen Ausgaben nicht zur Gänze bestritten, wird der Beitrag im entsprechenden Verhältnis gekürzt.
6. Unbeschadet der Bestimmungen laut Artikel 12 dürfen die verschiedenen zugelassenen Ausgabenposten bei der Abrechnung untereinander ausgeglichen werden, wenn die zuständige Amtsdirektorin oder der zuständige Amtsdirektor es für notwendig oder jedenfalls zweckmäßig für das Erreichen jener Ziele erachtet, für die der Beitrag gewährt wurde, oder wenn sie oder er der Meinung ist, dass dieser Ausgleich zur Verbesserung des geförderten Projektes geführt hat.
7. In der Regel wird ein Ausgleich unter den einzelnen zugelassenen Ausgabeposten bis höchstens 25% ihres Betrags zugelassen.
8. Im Zuge der Auszahlung der Förderungen kann das zuständige Amt jedenfalls die Ausgabenbelege, die mit den für die Förderung relevanten Ausgabenposten in Zusammenhang stehen, vollständig oder teilweise anfordern.

Art. 22

Ausgabenbelege

1. Die vorgelegten oder bei den Antragstellenden aufbewahrten Ausgabenbelege müssen:
 - a) gesetzeskonform sein,

- 1) la persistenza dei presupposti e dei requisiti prescritti dalla legge e la consapevolezza delle sanzioni previste in caso di dichiarazioni non veritiere;
- 2) gli uffici o enti presso i quali sono state presentate altre istanze di agevolazione economica per le medesime iniziative e i relativi importi;
- d) autocertificazioni di natura fiscale.

Art. 21

Liquidazione del vantaggio economico

1. Ai fini della liquidazione del vantaggio economico l'ufficio verifica che la documentazione presentata sia riconducibile al progetto approvato.
2. Ai fini della liquidazione del sussidio di qualificazione, il progetto formativo descritto in domanda deve essere portato a termine.
3. Per la liquidazione del contributo, l'ufficio confronta il rendiconto presentato con il preventivo allegato alla domanda per verificare la corrispondenza fra le spese sostenute e le spese ammesse.
4. Se la spesa complessivamente sostenuta dal beneficiario è almeno corrispondente al totale delle spese ammesse, il contributo è liquidato interamente.
5. Se il progetto finanziato con il contributo viene realizzato parzialmente o con minore spesa rispetto a quella ammessa a finanziamento, il contributo è ridotto in proporzione.
6. Fermo restando quanto previsto dall'articolo 12, sono ammesse, in sede di rendicontazione, compensazioni tra le singole voci di spesa ammessa qualora il direttore/la direttrice del competente ufficio le ritenga necessarie o comunque utili per il perseguimento degli obiettivi per cui il contributo è stato concesso, oppure ritenga che abbiano determinato il miglioramento del progetto finanziato.
7. Di norma sono consentite compensazioni fra le singole voci di spesa ammessa fino a una variazione massima del 25% del loro importo.
8. In sede di liquidazione dei vantaggi economici, l'ufficio competente ha comunque la facoltà di chiedere l'intera documentazione di spesa, o parte di essa, relativamente alle voci oggetto di finanziamento.

Art. 22

Documenti di spesa

1. I documenti di spesa presentati o conservati presso la persona richiedente devono:
 - a) essere conformi alle vigenti disposizioni di

- b) auf den Namen der Person ausgestellt sein, der die Förderung gewährt wurde,
- c) die erfolgte Bezahlung quittieren. Zahlungen von 1.000,00 Euro oder darüber dürfen nur auf nachverfolgbare Art und Weise getätigt werden (Überweisung, Bankomat, Kreditkarte, Zirkularscheck) und müssen in den Kontoauszügen der begünstigten Person aufscheinen. Die Kontoauszüge müssen dem Amt auf Anfrage ausgehändigt werden,
- d) auf die zugelassenen Ausgaben bezogen sein.

Art. 23 Kontrollen

1. Im Sinne von Artikel 2 Absatz 3 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung, führt das zuständige Amt Stichprobenkontrollen an mindestens 6 % der Begünstigten durch.
2. Die der Stichprobenkontrolle zu unterziehenen Begünstigten werden durch das Los von einer Kommission ermittelt, die aus dem zuständigen Abteilungsdirektor oder der zuständigen Abteilungsdirektorin und zwei Bediensteten besteht.
3. Darüber hinaus überprüft das zuständige Landesamt sämtliche Zweifelsfälle.
4. Bei den Kontrollen wird Folgendes überprüft:
 - a) die Richtigkeit der Erklärungen der begünstigten Person,
 - b) die Realisierung des Projektes, für das die Förderung gewährt wurde,
 - c) bei Beiträgen die Ordnungsmäßigkeit aller durch das für die Auszahlung zuständige Amt nicht überprüften Ausgabenbelege und ihr Zusammenhang mit den zugelassenen Ausgaben,
 - d) die korrekte Nutzung des Beitrags durch Überprüfung der gegebenenfalls abgedeckten Kontoauszüge des oder der Begünstigten, unter Einhaltung der Datenschutzbestimmungen.

Art. 24 Publizität und Transparenz

1. Im Sinne der Grundsätze der Publizität und der Transparenz müssen alle nach diesen Richtlinien geförderten Vorhaben angemessen bekannt gemacht werden und ist die Unterstützung des Landes im richtigen Verhältnis zu jener anderer Förderinstitutionen zu unterstreichen.
2. Die verschiedenen Formen der Bewerbung der geförderten Projekte (Broschüren, Plakate, Informationskarten, Beilagen in der Presse, Webseiten, usw.) müssen folgenden Hinweis beinhalten: „Gefördert von der Autonomen Provinz Bozen -

- legge;
- b) essere intestati al beneficiario del vantaggio economico;
- c) essere quietanzati per l'avvenuto pagamento. I pagamenti pari o superiori a 1.000,00 euro possono essere effettuati solo con modalità tracciabili (bonifico, bancomat, carta di credito, assegno circolare) e devono essere rilevabili negli estratti conto del beneficiario; questi ultimi devono essere prodotti all'ufficio su eventuale richiesta;
- d) essere riferiti alle spese ammesse.

Art. 23 Controlli

1. Ai sensi dell'articolo 2, comma 3, della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, e successive modifiche, l'ufficio provinciale competente effettua controlli a campione su almeno il 6 % dei beneficiari.
2. I beneficiari sottoposti a controllo sono sorteggiati da una commissione composta dal direttore o dalla direttrice di ripartizione competente e da due funzionari.
3. Sono inoltre sottoposti a controllo tutti i casi ritenuti dubbi dall'ufficio provinciale competente.
4. Il controllo è volto ad accertare:
 - a) la veridicità delle dichiarazioni rese dal beneficiario;
 - b) la realizzazione del progetto per cui è stato concesso il vantaggio economico;
 - c) per i contributi, la regolarità della documentazione di spesa non esaminata dall'ufficio competente per la liquidazione e la sua riconducibilità alle spese ammesse;
 - d) la corretta gestione del contributo attraverso l'esame, nel rispetto della normativa sulla privacy, degli estratti del conto corrente indicato dal beneficiario, eventualmente schermati.

Art. 24 Pubblicità e trasparenza

1. Nel rispetto dei principi di pubblicità e trasparenza, tutti i progetti finanziati secondo i presenti criteri devono essere adeguatamente pubblicizzati e devono evidenziare, in proporzione adeguata rispetto ad altri enti cofinanziatori, il sostegno provinciale.
2. Le diverse forme di pubblicizzazione (depliant, poster, cartoline, inserzioni sui mezzi stampa, pagine web, ecc.) dei progetti finanziati devono riportare quanto segue: "Realizzato con il sostegno della Provincia autonoma di Bolzano/Alto

Südtirol – Abteilung Italienische Kultur“. Zudem müssen darin das Logo der Provinz Bozen (Adler) sowie, je nach Anweisungen des zuständigen Landesamtes, weitere graphische Elemente aufscheinen.

3. Zu diesem Zwecke legen die Begünstigten dem zuständigen Amt das entsprechende Werbematerial frühzeitig noch vor der Veröffentlichung vor.

4. Eventuelle Unterlassungen werden bei der Zuteilung zukünftiger Förderungen entsprechend in Betracht gezogen.

Art. 25
Verweis

1. Für alles, was in diesen Richtlinien nicht ausdrücklich geregelt ist, gelten die Bestimmungen des Landesgesetzes vom 27. Juli 2015, Nr. 9, in geltender Fassung, und des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung.

Art. 26
Übergangsbestimmung

1. Diese Richtlinien gelten für Anträge betreffend das Jahr 2017 und darauf folgende Jahre.

Adige – Ripartizione Cultura italiana". Tale dicitura dovrà essere accompagnata dal logo della Provincia (aquila), nonché da eventuali altri simboli grafici in base alle indicazioni dell'ufficio provinciale competente.

3. I beneficiari forniscono tempestivamente all'ufficio competente, prima della diffusione, il materiale promozionale.

4. Eventuali omissioni sono tenute in debita considerazione in sede di assegnazione di futuri vantaggi economici.

Art. 25
Rinvio

1. Per quanto non espressamente disciplinato nei presenti criteri si rimanda a quanto già previsto dalla legge provinciale 27 luglio 2015, n. 9, e successive modifiche, e dalla legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, e successive modifiche.

Art. 26
Norma transitoria

1. I presenti criteri trovano applicazione per le domande relative all'anno 2017 e seguenti.